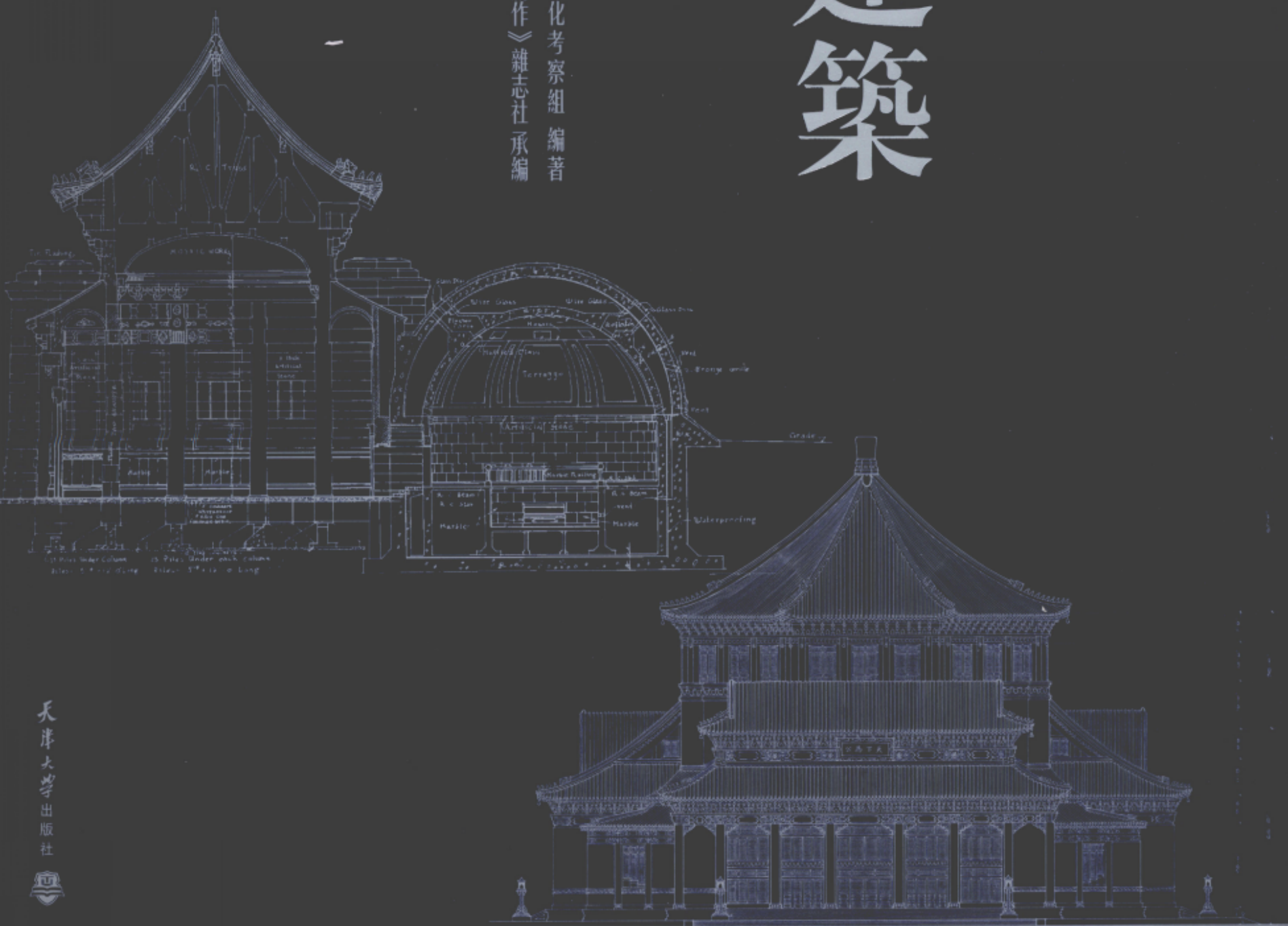


中國近現代建築經典叢書

中山紀念建築

建築文化考察組 編著
《建築創作》雜誌社 承編



中國近現代建築經典叢書

中山紀念建築

建築文化考察組 編著

《建築創作》雜誌社 承編

指導單位：國家文物局

協編單位：北京市建築設計研究院 南京中山陵園管理局 廣州中山紀念堂管理處
南京博物院 南京大學 天津大學 中國建築學會建築師分會
南京市城市建設檔案館 廣州市設計院



天津大學出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

圖書在版編目(CIP)數據

中山紀念建築/建築文化考察組著.—天津:天津大學出版社,2009.5
ISBN 978-7-5618-2961-5

I. 中… II. 建… III. 孫中山(1866~1925)—紀念館—建築設計—簡介 IV. TU251.3

中國版本圖書館CIP數據核字(2009)第072792號

中國近現代建築經典叢書編輯委員會

顧問: 單霽翔 羅哲文 吳良鏞 周幹峙 傅熹年 馬國馨 楊永生 何鏡堂 程泰寧 張錦秋
齊康 周治良 劉叙杰 劉先覺 張良皋 王其亨 鄒德儂 阮儀三 洪銀興 陳謙平
龔良 周嵐 王鵬善 肖恆光 陳玉環 單捍政 余金保 黃建武 黃建德 黃建文
主任: 朱小地
副主任: 張宇 和紅星 崔愷 邵韋平
編委: 孟建民 胡越 趙元超 莊惟敏 周愷 朱文一 王建國 曾堅 湯伯賢 金磊
楊休 殷力欣 周學鷹 楊歡 王志勇 韓振平 王前華 廖錦漢 吳應勝 錢曉清
王曉抒 馬曉 劉江峰 查珣 蔡鎮遠 徐楠 張燕 李沉
主編: 金磊

執行主編: 殷力欣

執行編委: 康潔 周學鷹 劉江峰 馬曉 路偉

測繪主持: 馬曉 周學鷹

圖片統籌: 劉錦標

攝影: 劉錦標 傅忠慶 殷力欣 陳鶴 周學鷹 金磊

南京中山陵園管理局 廣州中山紀念堂管理處等

建築圖: 呂彥直 彥記建築事務所 廣州市設計院 南京大學

歷史圖片: 南京博物院 南京市城市建設檔案館 廣州市設計院 南京中山陵園管理局

廣州中山紀念堂管理處 黃建德等

書籍設計: 康潔

英文: 吳萌

編務: 王曉蓉 劉佳

出版發行 天津大學出版社

出版人 楊歡

地址 天津市衛津路92號天津大學內(郵編: 300072)

電話 發行部: 022-27403647 郵購部: 022-27402742

網址 www.tjup.com

印刷 北京華聯印刷有限公司

經銷 全國各地新華書店

開本 260mm×350mm

印張 45

字數 461千

版次 2009年5月第1版

印次 2009年5月第1次

定價 460.00元

《中山紀念建築》簡介

1925年3月12日，現代中國的奠基人、壯志未酬的革命先行者孫中山先生在北京病逝。從那時起，為紀念斯人之偉大，“以偉大之建築，作永久之紀念”的建築活動，隨即在中國興起并延及海外，形成了一個歷時六十餘年、覆蓋中國和日本、新加坡、美國、英國、加拿大等國，由陵墓、故居、紀念堂、紀念碑、園林建築景觀和建築歷史街區等不同名目的數百個建築單位所組成的龐大建築群體，堪稱是中外建築史上非常獨特的建築現象——中山紀念建築。

本書收錄了世界各地40餘處中山紀念建築的歷史照片、設計圖紙、最新攝影圖片、相關歷史文獻以及殷力欣、周學鷹、馬曉、劉江峰等學者的研究論文，從文化史、建築史的角度，客觀闡釋了以南京中山陵、廣州中山紀念堂為代表作的中山紀念建築在建築藝術和社會文化教育等方面所取得的成就，並指出南京中山陵、廣州中山紀念堂這兩組紀念建築組群，堅守着本民族建築文化精神永存的信念，博採居當時領先地位之西方建築技術與觀念，是以建築尋求民族文化再生的偉大嘗試；包括海外遺存在內的全部中山紀念建築是一項珍貴的文化遺產，在當代華人社會中具有不可替代的文化價值。

本書系“中國近現代建築經典叢書”的第一冊，是一部集建築歷史研究、文獻記錄和攝影資料於一體的專著，具有較高的學術水準，同時也是一部高水準的建築藝術賞析圖籍。

Introduction to “the Memorial Buildings of Dr. Sun Yat-sen”

Dr. Sun Yat-sen, the revolution forerunner and founder of modern China, with his lofty unrealized aspirations, passed away in Beijing on March 12, 1925. After his death, a large-scale construction drive in memory of his accomplishment was raised throughout the country and abroad. “To achieve permanent memory with great construction” was the name of the drive which lasted over 60 years and covered many parts of world, spreading from China to Japan, Singapore, the United States, the United Kingdom and Canada, etc. Dr. Sun Yat-sen's memorial buildings, a unique architectural phenomenon thus came into being, represented by enormous building complex consisting of hundreds of buildings, such as mausoleums, former residences, memorial halls, monuments, landscape architecture, historical sites and streets, etc.

This book includes research articles written by the scholars Yin Lixin, Zhou Xueying, etc., historical pictures, design drawings, latest photographs and relevant historical documents of more than 40 Sun-Yat sen's memorial buildings around the world. It shows from the viewpoint of cultural history and architectural history, the achievements of Sun Yat-sen's memorial buildings as represented by his Mausoleum in Nanjing and Memorial Hall in Guangzhou, in aspects of architectural art and social culture and education. It also points out that the memorial building complex in Nanjing and Guangzhou not only held fast to China's belief in its own national spirit in architecture, but also manifested its absorption of fine ideas from western architecture that plays a leading role in world architecture. So it can be considered a great step taken for regeneration of China's national culture. The entire set of Sun Yat-sen's memorial buildings, including remained overseas memorial buildings, are precious cultural heritage that has irreplaceable cultural value for contemporary Chinese communities all over the world.

This book is the first volume of the series “Modern Chinese Architectural Classic”, consisting of architectural historical researches, historical documentaries and photographs. It not only has a higher academic value, but also can provide high level architectural art photographs for readers to appreciate.

序

2009年6月1日是孫中山先生安葬南京中山陵的奉安大典80周年紀念日。在這個值得紀念的日子即將到來之際，欣聞建築文化考察組編著《中山紀念建築》一書即將付梓，此舉誠為建築領域、文化領域的雙重大事。

孫中山先生是中國近現代史上具有世界意義的一位偉人，是舊中國封建帝制的掘墓人和現代中國走向富強、民主的奠基者。在他去世後，中國人民以各種方式紀念他，其中包括“以偉大之建築，作永久之紀念”的建築活動——將他生活、工作過的地方以他的名字命名，進而建造專題的紀念建築，如陵墓、紀念堂、紀念碑，並開闢了數以百計的中山公園及中山路等。

對此，正如本書所述：這數百處遍佈中國及海外的中山紀念建築，在建築學的意義上真實地反映了19世紀末到20世紀末的中國建築面貌和建築思潮的演變過程，是珍貴的建築文化歷史遺產；另一方面，在華人社會的文化意義上，這些紀念建築在中國現代社會生活中也起到了越來越重要的作用——接續了中國古代孔廟兼顧思想傳承和社會教化功能的傳統，成為海內外華人的文化歸屬之象徵。

我作為一個從事文化遺產保護與研究管理工作多年的中國公民，對中山先生偉大的一生是極其敬仰的，對以南京中山陵、廣州中山紀念堂和臺北國父紀念館等為代表的中山紀念建築懷有很深的感情，祇要有機會拜謁，我都不會錯過。

優秀的建築代表着特定時代社會思想、藝術追求與科技水平，中山紀念建築是為中山先生而存在的，但集中反映着中國人民在過去100年的奮鬥歷程和所思所想，理應被承認為中國近現代史上最珍貴的文化遺產。

《中山紀念建築》是一部集歷史文獻、研究論著和新舊圖影資料於一體的大型專著，詳細論述了以南京中山陵和廣州中山紀念堂為代表的孫中山先生專題紀念建築，具有很高的史料價值和學術研究水平，也是可供廣大讀者啟蒙近現代歷史文化之上的建築藝術圖冊。它正式出版的本身，就說明了中山紀念建築日益得到各界越來越高的重視。

這裏，我想向大家介紹一下承擔本書編撰工作的“建築文化考察組”。這個考察組是一個由北京市建築設計研究院

及其傳媒機構《建築創作》雜誌社等支持的自發性研究團隊，有天津大學、南京大學、中國文化遺產研究院等機構的部分中青年學者盡全力參與其事，近年來在接續中國營造學社傳統、深入研究中國古代建築歷史方面做出了突出成績，所編著《義縣奉國寺》一書，在為我國民族傳統建築杰作樹碑立傳方面成績斐然。現在，他們又兼顧了近現代建築文化遺產的研究。本書即是在這方面的新成果，其翔實的文獻梳理工作和獨到的研究視野，使得此書在報請專家評審過程中，就已經獲得了好評，被認為是近年來足以代表當前中青年學者學術水平和研究成果的力作。

本書是繼“中國古代傳統建築經典叢書”之後，又開啓的“中國近現代建築經典叢書”新系列中的第一部著作，我想它也開啓了國家文物局支持的要關注中國近現代建築文化遺產研究的序幕，屬於為近現代建築經典樹碑立傳的文化工程，從而使得建築歷史研究更加具有了承前啓後、指向未來的現實意義。

此外，我很高興地得知：在本書編寫過程中，中山陵園管理局、南京博物院、南京城市建設檔案館、廣州市文化局、廣州市中山紀念堂管理處、廣州市設計院等單位都對此書的編撰工作予以了無私的支持，這本身就是一個文化自覺及國家利益高於一切的說明。自2006年國家設立文化遺產日以來，越來越多的業內外人士已經意識到：為了中國的文化建設，必須加強近現代文化遺產的保護與研究。

最令人感動的是：中山陵與廣州中山紀念堂的設計師、著名建築師呂彥直先生的合作伙伴黃檀甫先生一生致力於呂彥直文獻資料的保存，他和他的妻子兒女們為此付出極其高昂的生命和時間代價而義無反顧。今天，他們為支持這項工作，又無私奉獻了家藏的珍貴圖文資料，展示了我們中國人忠信仁義的傳統美德。

我衷心希望我們的文化遺產保護工作者悉心愛護海內外每一處中山紀念建築，使中山先生的事業與精神隨建築的永久而垂不朽！

單霽翔

2009年4月

目 錄 Contents

序/單霽翔

Preface / Shan Jixiang

中山紀念建築概說/殷力欣、周學鷹……………1

"The Overview of the Memorial Buildings of Dr. Sun Yat-sen" / Yin Lixin and Zhou Xueying

南京中山陵、廣州中山紀念堂的建築特色及啓示/周學鷹、殷力欣、馬曉……………29

"The Architectural Features and Our Impressions of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou"/Zhou Xueying, Yin Lixin and Ma Xiao

世界各地中山紀念建築輯略/劉江峰、殷力欣、路偉/輯錄……………87

"The Selected Memorial Buildings of Dr. Sun Yat-sen around the World"/Liu Jiangfeng, Yin Lixin and Lu Wei

圖紙及照片資料……………107

Blueprint and Photographs

南京中山陵設計、施工圖……………108

Design Sketches and Construction Plans of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing

廣州中山紀念堂設計、修繕、測繪圖……………142

Design Sketches, Construction Plans, Surveying and Drawing of Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou

南京中山陵、廣州中山紀念堂歷史照片……………161

Historical Photographs of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou

南京中山陵、廣州中山紀念堂現狀照片……………188

Current Photographs of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou

各地中山建築資料照片……………284

File Photographs of Memorial Buildings of Dr. Sun Yat-sen around the World

南京中山陵、廣州中山紀念堂建設過程之報刊資料輯要(1925~1931年)/黃檀甫/輯錄, 殷力欣、路偉/校訂……………301

"Abstract of Historical Documents of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou"(compiled by Huang Tanfu, revised by Yin Lixin and Lu Wei)

南京中山陵、廣州中山紀念堂大事記/南京中山陵園管理局、廣州中山紀念堂管理處/編, 劉江峰、殷力欣/校訂……………325

"Memorabilia of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou" (edited by the Administration of Dr. Sun Yat-sen's Mausoleum in Nanjing and the Administration of Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall in Guangzhou, summarized by Liu Jiangfeng and Yin Lixin)

附錄……………343

Appendix

編後記/金磊……………352

Postscript / Jin Lei

中山紀念建築概說

The Overview of the Memorial Buildings of Dr. Sun Yat-sen

殷力欣 周學鷹

Yin Lixin and Zhou Xueying



引言

1925年3月12日，現代中國的奠基人、壯志未酬的革命先行者孫中山先生在北京病逝。從那時起，為紀念斯人之偉大，“以偉大之建築，作永久之紀念”的建築活動，隨即在中國興起并延及海外，形成了一個歷時六十餘年、覆蓋中國各地和日本、新加坡、美國、英國、加拿大等國，由陵墓、故居、堂、紀念堂、禮堂、紀念館、紀念碑、紀念亭、園林建築景觀、建築歷史街區等不同名目的數百個建築單位所組成的龐大建築群體，堪稱是中外建築史上非常獨特的建築現象——中山紀念建築。[圖1、2]

2009年6月1日是中山先生靈柩安葬南京中山陵的“奉安大典”80周年紀念日。藉此機會，本書將對這一獨特的建築現象作一次初步的梳理，以期通過這個建築現象內在的發展變化軌迹，探討其所蘊涵的文化形態和時代精神的演變趨勢。

在建築學分類中，紀念建築始終是人類建築活動中非常重要的一項，而陵墓、堂廟建築則是紀念建築中不可或缺的組成部分。

人文伊始，世界各民族大多抱靈魂不滅、萬物有靈的哲學理念，故為死者擇地建墓、建廟等即成為各民族歷史上最重要的建築活動之一，并以此陵墓類、廟堂類建築活動為載體，衍生出一系列涉及信仰、宗教和倫理教化等重要內容的社會活動。

陵墓建築——即為死者選擇適當的地點和適當的建築形式安葬的建築活動。除安葬外，這類建築往往加建為後人提供憑弔、紀念活動的場所。重要的陵墓建築可列舉埃及金字塔、德埃巴哈利哈特什普蘇女王陵、印



圖1. 北京十萬民衆為中山先生送靈的場面

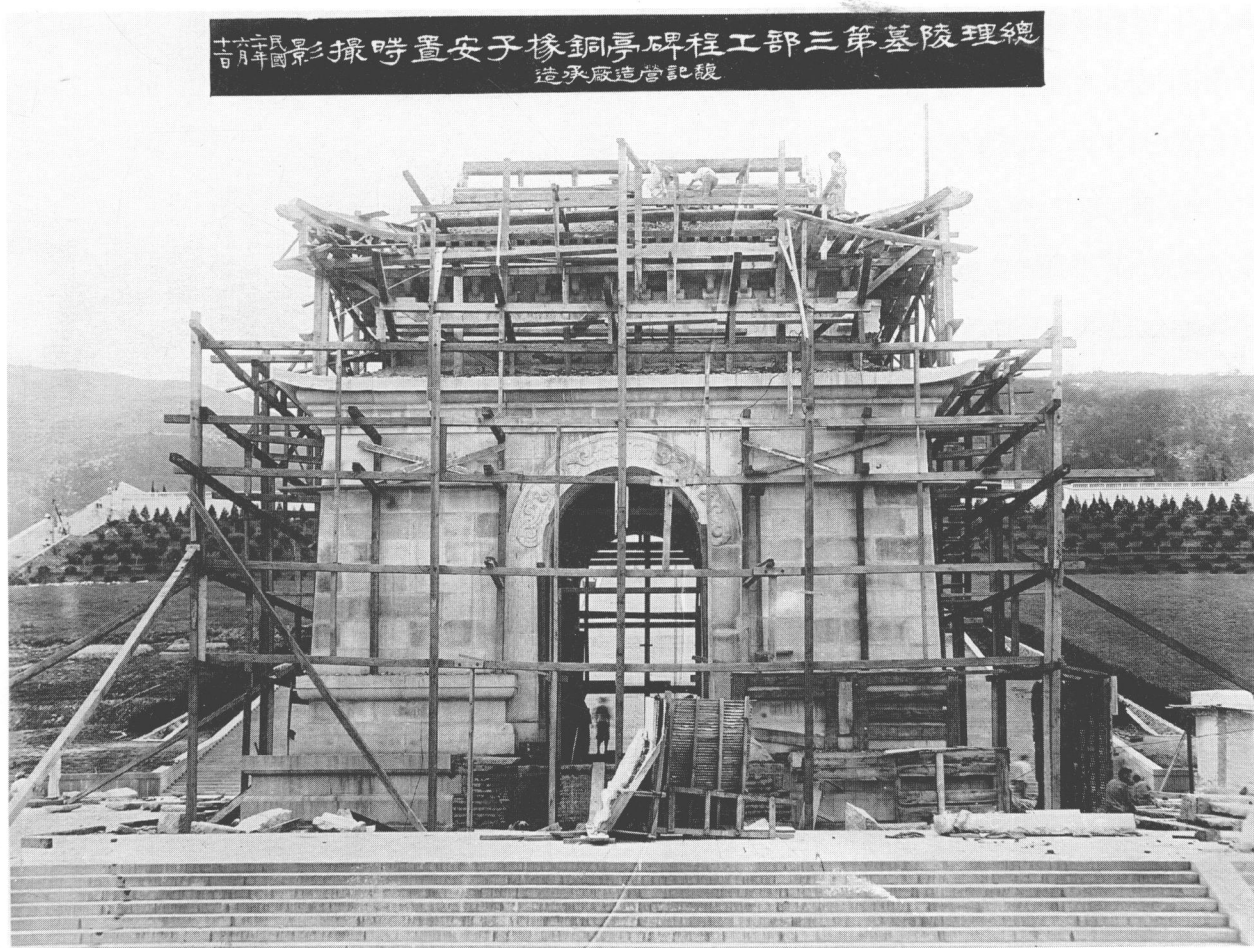


圖2. 南京中山陵建造工程舊影

度泰姬陵以及中國陝北的黃帝陵、曲阜的孔林、關中的秦始皇陵、咸陽原的漢茂陵、唐乾陵、杭州的南宋岳飛墓、南京的明孝陵、北京的明十三陵、揚州的明末史可法衣冠塚、河北遵化的清東陵、易縣的清西陵等。這裏，“事死如事生、事亡如事存”為建築活動的核心理念。

廟堂建築——重點不在喪葬，而純為紀念、祭祀的建築。如遍布世界各地的佛寺、基督教教堂（含東正教堂、天主教堂和新教教堂等）、清真寺以及遍布中國各地的孔廟、賢良祠、忠烈祠等。這類建築，最初的起因是紀念釋迦牟尼（約公元前565～公元前486）、耶穌基督（相傳為公元1～37）、穆罕默德（570～632）、孔子（公元前551～公元前479）以及中國的名將良相等已故先賢巨哲、開國元勳和治世能臣，但很快即不拘泥於初衷，成為人類寄寓宗教理想、維繫信仰、體現終極關懷的最重要的精神殿堂。

一些重要的建築群是將安葬與祭祀合一的，如耶路撒冷聖墓及教堂、麥地那聖墓及先知寺（亦稱為聖寺）以及供奉有佛舍利的佛寺（塔）等。另外，許多有影響的人物的誕生地也往往被列為紀念地，甚至成為宗教聖地，如耶穌基督誕生的伯利恆、穆罕默德誕生的麥加等。

在上述實例中，很突出的一點，是這些建築帶有很強的神性和宗教色彩。在古代社會，人類對現實的道德規範和對未來的憧憬，一般都要借助超人、超自然的力量——皇家不可侵犯的權威、英雄們的蓋世功勳以及哲人們指向永恒的形上思辨和金科玉律般的道德戒律等，都不免打上了天賦神權的印記。在這一點上，古代西方與古代東方本沒有什麼質的區別：在西方的文藝復興之先，中國的辛亥革命之前，紀念性建築大都帶有神性，至少帶有部分神性因素。即使自己持“未知生、焉知死”之現實觀念，素以實踐理性著稱的孔夫子，也難免自逝世二百多年之後的漢代，逐漸被後人如神般地敬之畏之。

以1789年法國大革命為標志，人類文明進程進入一個新的階段。在這個現代文明階段，“慎終追遠”的紀念性建築活動并未終止，但被賦予新的文化意義。紀念性建築的主色調逐漸被社會思潮的理性傾向和偉人們的平民化傾向所取代。這種理性的平民化的紀念建築可以法國巴黎市的先賢祠和美國華盛頓特區的林肯紀念堂為代表。

巴黎先賢祠 (Panthéon de Paris) 之名係中文意譯，而Panthéon一詞原本的意思是“萬神殿”。起初，這座建築是法王路易十五於1764年開始興建的聖日內維耶大教堂，1789年落成之際適逢大革命，這座教堂未及啓用其原有功能，即被革命政權改作埋葬“偉大的法國人”的陵墓。這一時刻之所以更名聖日內維耶大教堂為“萬神殿”，因其正立面略似羅馬萬神殿 (Panthéon de Rome)，也有以萬神喻共和國功臣之意。以後近百年間，其用途時有變更——兩度被先後執政的大小拿破侖政府恢復為教堂。至1885年5月30日，法國最終形成了全民性的共識：將先賢祠法定為法蘭西偉人的安葬地和紀念場所。這一天，法國國會決定將文學巨匠維克多·雨果 (Victor Hugo, 1802~1885) 的靈柩安葬於先賢祠，並為其舉行盛大國葬，而這樣的一次國葬是具有劃時代的象徵意義的——有史以來第一次有一個國家因他們的一位詩人、思想家和社會活動家代表着社會良知、追求光明的精神，被譽為“共和之父”，給予了他以往祇有宗教領袖和開國元勳才有資格享有的無上榮光。相隔一日，1885年6月1日，一個同樣具有象徵意義的舉動出現了：人們將先賢祠正立面門楣的宗教性裝飾拆除，鐫刻以雨果的詩句相替代——“偉人們呵，祖國感謝你們 (Aux grands hommes, la Patrie reconnaissante)！”至此，這座兼有陵墓與紀念堂性質的建築，“偉人 (Grand Homme)”的主題取代了神祇 (Dieu) 的位置，徹底將廟堂建築的文化內涵定性為對人的紀念^[1]。迄今進入這一人性聖殿的七十二人名單中，曾在生前叱咤風雲、顯赫一時的政治家和軍人祇占其中很小的份額，而更為引人注目的是其思想、情感和貢獻更具普世意義的哲學家伏爾泰、盧梭，文學家雨果、左拉，科學家居里夫婦，音樂家柏遼茲，畫家莫奈和本身就是盲人的世界通用盲文發明者路易·布萊葉 (Louis Braille, 1809~1852) 等。[圖3、4]

[1] Wincok, Michel. Les voix de la liberté. Seuil, 2001; 殷力欣. 影像中的雨果. 老照片 (第二十二輯), 濟南: 山東畫報出版社, 2002.



圖3. 巴黎先賢祠全景

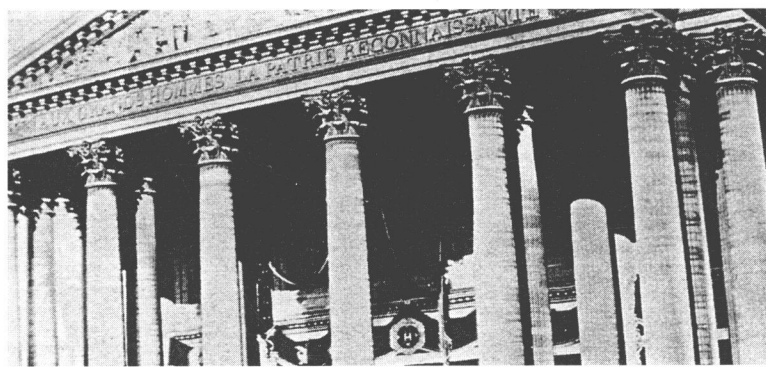


圖4. 先賢祠門楣

林肯紀念堂 (Lincoln Memorial) 坐落在美國華盛頓特區國家大草坪西端、波托馬克河東岸。早在林肯逝世兩年後的1867年，美國公眾即有為其建造紀念建築物的動意，但直到1914年才正式動工，於1922年落成。這座通體用白色花崗岩和大理石建造的希臘神殿式建築物是為紀念美國第16任總統亞伯拉罕·林肯而建造的。從紀念堂落成之日起，每年2月的“總統紀念日”，美國人民都會在林肯紀念堂臺階上舉行紀念儀式，其內容之一是朗誦林肯著名的“在葛底斯堡國家烈士公墓落成典禮上的演說”：

“87年前，我們的先輩們在這個大陸上創立了一個新國家，它孕育於自由之中，奉行一切人生來平等的原

[2] 朱曾汶譯. 林肯選集. 北京: 商務印書館, 1983.

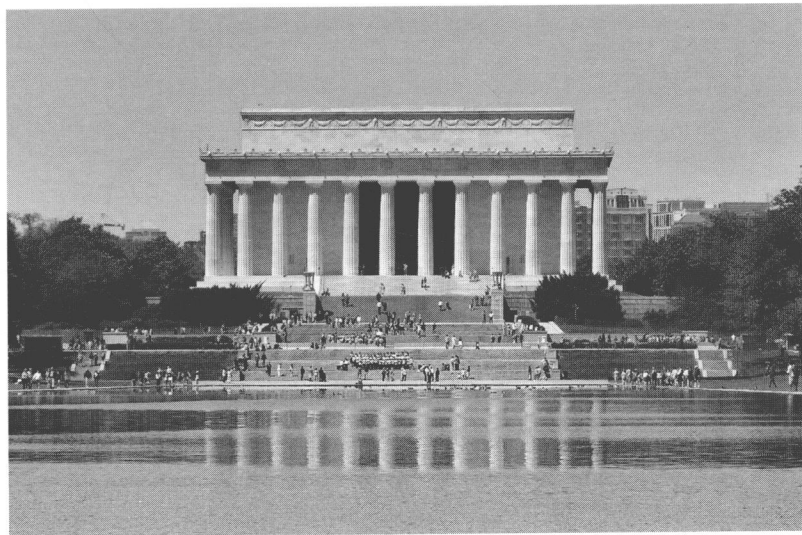


圖5. 林肯紀念堂

獨有的私人空間，而成為一個內容更廣泛的公共場所，一個民權運動的聖地。1963年，馬丁·路德·金在這裏發表著名演說“我有一個夢想”。[圖5、6]

在美國建國史上，為林肯建造的這個紀念堂，其體量之大、形式之莊嚴都是空前的，開國元勳華盛頓、杰佛遜們也沒有得到如此的禮遇。這不意味着林肯的功勳高於他的前輩，毋寧說是林肯的一生更貼近芸芸衆生，他的理想代表普通民衆的理想，故這個紀念堂的意義在於：將對一個偉人的紀念殿堂升華為全體公民爭取公民權利的公共殿堂。

巴黎先賢祠與林肯紀念堂，在建築形式上不約而同地借鑒了西方神殿形式（分別是羅馬神殿和希臘神殿），也不約而同地將往昔的神殿賦予了人性與理性的全新的內在精神特質，足以詮釋現代文明中紀念建築的文化理念。

也正是在文明演化進程達到巴黎先賢祠與林肯紀念堂的階段之際，繼這兩座偉大建築之後，在古老的中國產生了以南京中山陵、廣州中山紀念堂為代表的衆多中山紀念建築，寄寓着至少有5000年文化傳承歷史的偉大國度正式

步入了現代文明之林，說明了這個國度的人民有着在現代文明進程中繼續承擔偉大民族所應承擔之義務的信念和決心。

應當着重指出的是：中山先生所堅守的現代文明的理想和抱負，是帶有中國固有文明的印記的，他的成功與他的未竟之業，都是立足於中國而放眼全球的。他胸懷世界大同的理想，這個理想源自本土典籍，因他研習近代西方學說而覺得有成為現實的可能。他曾具體解釋他的思想淵源：“余之謀中國革命，其所持主義，有因襲吾國古有之思想，有規撫歐洲之學說事迹者。”^[3]《禮記·禮運》中記載着孔子對理想社會的描繪：

“大道之行也，天下為公，選賢舉能，講信修睦，故人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，少有所長，鰥寡孤獨廢疾者皆有所養。”^[4]

中山先生曾多次擷取這段文字中的“天下為公”四字書寫成條幅分贈友人，以此勵志，也以此將西方政治學說作了本土化的表述。

則……從更廣泛的意義上，這塊土地我們不能夠奉獻，不能夠聖化，不能夠神化。那些曾在這裏戰鬥過的勇士們，活着的和去世的，已經把這塊土地聖化了，這遠不是我們微薄的力量所能增減的……我們要使這個民有、民治、民享的政府永世長存。”^[2]

自林肯紀念堂竣工之日起，這個紀念堂即不是林肯一個人所

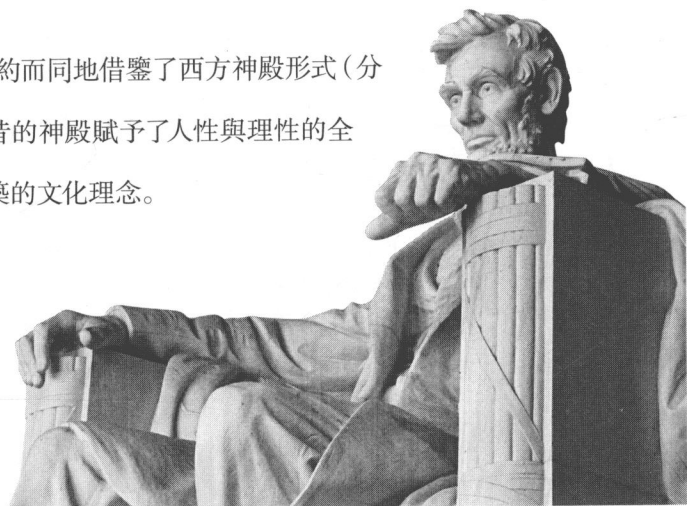


圖6. 林肯紀念像

[3] 孫中山全集（共十一卷）。北京：中華書局，1981—1986。

[4] 十三經注疏。北京：中華書局，1980，第1414頁。

與此相應，為紀念他所建造的紀念性建築，也都兼有現代文明特質和難以割捨的中華古老文明的積澱成分，無論建築物本身採取中式、西式或

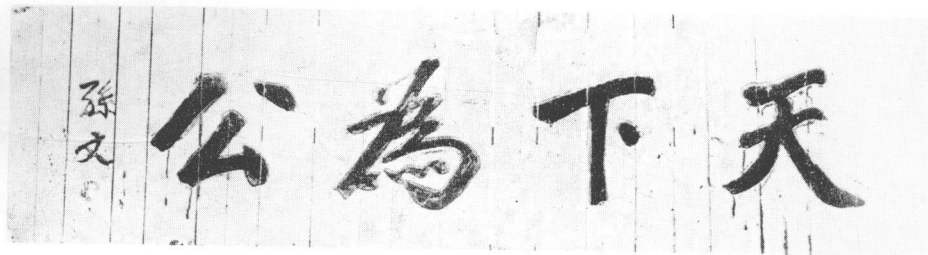


圖7. 孫中山為臨時大總統府所題“天下為公”匾額

中西合璧式，中山先生手書“天下為公”普遍被鑄刻為匾額在各地昭示，由此形成古中華文明的現代建築文化象徵。[圖7]

中山紀念建築作為歷史文化遺產，建築形式上留有各類具有鮮明地域特色和時代信息的歷史遺存，詮釋着時代變革的社會背景；而其中的代表作南京中山陵與廣州中山紀念堂等，在繼承中國皇家宮殿、宗廟樣式和陵墓格局的同時，也借鑒了西方穹頂、拱券樣式，更針對現代社會的功能需求和資源局限，大量採用了現代建築結構技術，形成了全新的中國民族建築樣式。

距中山陵奉安大典80年之後的今天，環顧遍布全國各地和部分海外的中山紀念建築，特別是將這些紀念建築當作一個整體性的建築組群通覽，我們可以自信地說：中山紀念建築以其規模之龐大、採用建築樣式之多樣和文化內涵之豐富，形成了近現代中國一筆最重要的建築文化遺產，并在世界建築史上占據了一個崇高的位置。

一、中山紀念建築概覽

（一）孫中山先生生平及歷史功績

孫中山（1866~1925年），名文，幼名帝象，字德明，號逸仙，廣東省香山縣翠亨村（今中山市翠亨鎮）人。其履歷如下：

1866年11月12日，誕生於廣東省香山縣翠亨村；

1892年，畢業於香港西醫書院；

1894年，上書李鴻章呼籲政治革新，遭拒後在美國檀香山組織興中會；

1895年，發起旨在推翻清政府統治的廣州起義，事泄未果，赴海外繼續尋求救國之路；

1905年，興中會與華興會、光復會合併為同盟會，被推舉為總理；

1911年，10月10日武昌起義後，於12月當選為中華民國臨時大總統；

1912年，2月14日辭去臨時大總統職務並於4月3日卸任，所主持制定的《中華民國臨時約法》於3月經臨時參議院審議通過，又於8月接受袁世凱政府“全國鐵路督辦”的委任；

1913年，發起討伐袁世凱的“二次革命”；

1914年7月，在日本東京組織成立中華革命黨，任總理；

1915年12月，發動討袁“護國運動”；

1917年9月，在廣州建立護法軍政府，任海陸軍大元帥；

1919年10月，改組中華革命黨為中國國民黨；

1921年5月，在廣州成立中華民國非常政府，任非常大總統；

1923年1月，發表他制定的《中國國民黨宣言》、《中國國民黨黨綱》，宣佈三民主義、五權憲法為其建國綱領；

1924年6~11月，創辦黃埔軍校，發表北伐宣言，應邀赴北京與北京政府共商國是；

1925年3月12日，在北京鐵獅子胡同行轅病逝。

中山先生的一生，至今為後人稱頌的是：從1895年籌劃廣州起義受挫起，至1910年廣州新軍起義、1911年的黃花崗起義、武昌起義，他與黃興（1874~1916）、廖仲愷等人為推翻清政府組織反清武裝起義十餘次，屢仆屢戰，以堅忍不拔的戰鬥精神激勵着愛國志士和被壓抑已久的全國民眾；為謀求現代中國共和國體的誕生，他先受命於危難之際就任臨時大總統，又主動辭職以求新政體的確立，其人格之仁厚與心胸之豁達，為國人樹立了一個不計私利、清廉、親民的現代政治家的楷模；民國成立後，為謀求國家真正的民主、自由和中華民族的復興大業，一方面與舊勢力作不屈不撓的抗爭，一方面勤於思考、殫精竭慮，從改革政體到和平建設，事無巨細地規劃着中國的未來。

毋庸諱言，中山先生是一代偉人，是壯志未酬的民族英雄，但不是傳統意義上的完人、聖人。後人盡可以從他生前有“孫大炮”的綽號而嗅出他血肉之軀所難免的凡人的喜怒哀樂，他不是《世說新語》所謂“聖人忘情”的聖人；也可對他要求他的同志按手模起誓加入中華革命黨的做法提出異議（如併稱“孫黃”的黃興先生在當時即表示不能接受）；中山先生的政治思想是宏大的，而他“將社會革命與政治革命畢其功於一役”的設想和實際行動則不免天真、不切實際……但是，無論當時的黃興，還是百年之後的學人，都無可否認他的不謀私利、他的仁厚豁達、他對不斷完善自我所付出的不懈努力，他對國家和民族是鞠躬盡瘁的。

中山先生開創了全新的國體，也留下了未竟事業，他光輝永恒的思想，更是有待後人繼承的精神遺產。

對於這樣一位建立豐功偉績也遺留若干遺憾、

既富於人格魅力又不掩性格弱點的一代偉人，後人

紀念他，並在紀念他的場所銘記他的“建國大綱”、

“總理遺言”和“革命尚未成功，同志仍須努力”的

諄諄告誡。[圖8、9、10、11、12]

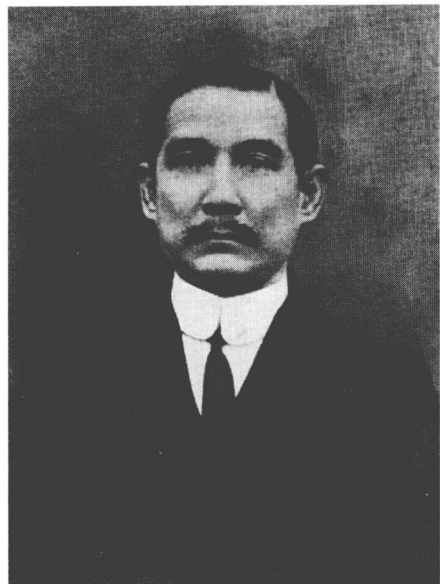


圖8.孫中山臨時大總統像

大總統誓詞

傾覆滿洲專制政府鞏固中華民國圖謀
民生幸福此國民之公意文實遵之以忠
於國為眾服務至專制政府既倒國內無變
亂民國卓立於世界為列邦公認斯時文
當解臨時大總統之職謹以此誓於國民

中華民國元年元旦 孫文

圖9.大總統誓詞

（在本文初稿完成之後，意外收到了一份珍貴的禮物——南京大學中國文化與文物研究所楊休所長將其珍藏的一幅中山先生手澤拍成照片惠贈筆者。此件條幅上書“要立志做大事，不要做大官”十一字誠詞。楊先生很贊成筆者把中山先生看作平民偉人，故願意將此手澤交予我們首次刊載面世，為這“平民偉人”之說提供一個左證。在此，衷心感謝楊先生的支持和厚愛！）



圖10. 臨時參議院會議代表合影（一排左五為孫中山）



圖11. 孫總理實業計劃圖



圖12. 孫中山誠詞手迹

（二）中山紀念建築舉要

所謂“中山紀念建築”，分散於全國各地和海外，由現存的一座陵園、一處衣冠塚、20幾處故居及史迹紀念地、30餘座中山紀念堂館及紀念碑、40餘個中山公園和500多條中山路歷史街區等組成，可簡單分為三類：中山史迹紀念建築、榮譽命名的中山紀念建築和專題建造的中山紀念建築。

中山史迹紀念建築

此類建築本不是為紀念中山先生而建，因其生前曾是中山先生生活、工作的地方，且有重要的紀念意義，

遂在中山先生逝世後闢為專門的紀念場所，並以之命名，如中山市翠亨鎮中山先生故居紀念館、廣州市孫中山大元帥府紀念館、長洲島中山紀念碑、南京孫中山臨時大總統府、上海市孫中山先生故居紀念館、北京市中山堂、碧雲寺中山先生衣冠塚、福州中山紀念堂、澳門國父紀念館、香港“中山史迹徑”（含歷史建築遺迹13處）、臺北國父史迹紀念館（原名“梅屋敷”）、新加坡孫中山南洋紀念館（原名“晚晴園”）、美國舊金山市國父紀念館、日本神戶市孫中山紀念館（原名“移情閣”）等。此外，還有一些與孫中山相關的歷史建築，如1912年孫中山主持國民黨成立大會的北京湖廣會館、設有孫中山辦公室的黃埔軍校舊址紀念館等，因不是專門的紀念性質，本文暫不列入“中山紀念建築”行列。

榮譽命名的中山紀念建築

此類建築原本與中山先生生平事迹無關或關係極小，而在中山先生逝世後，後人為紀念他而冠以他的名義，如北京中山公園、常州中山紀念堂（原為城隍廟）等。此類紀念建築的範圍是很寬泛的：全國有40多個城市均將某個公園命名為中山公園，甚至在海外也有加拿大溫哥華華埠中山公園和日本仙臺中山公園，全國更有400多個市縣將至少一條街道以中山或孫文命名。此類紀念建築雖非專門建造，但將紀念建築的範圍擴展到了園林和歷史街區。

專題建造的中山紀念建築

此類建築是在孫中山逝世之後專門建造的。在三類建築中，其數量目前不一定比第一類多，但建造歷程最久，影響也最大。自1925年建造梧州中山紀念堂、梅州中山紀念堂至20世紀80年代中山市中山紀念堂竣工，各地建造專門的中山紀念建築已歷時60餘年，其中，南京中山陵、廣州中山紀念堂、臺北國父紀念館等，無論其文化意義，還是在建築本體上的建樹，均已享有世界性的聲譽。

迄今為止，這三類紀念建築尚無精確數目，據劉江峰博士的初步統計，目前已知在500個以上（詳見本書“世界各地中山紀念建築輯略”）。現擇其典型舉要如下。

1. 翠亨鎮孫中山故居紀念館

坐落於原香山縣翠亨村的孫中山故居本為嶺南常見的二進院落的鄉村民居，在孫中山開始以行醫謀生後，由其兄出資，並於1892年春親自設計、改造為中西合璧樣式。其主要特徵是：主體建築的二層青磚樓正門擴建為由七個古羅馬拱形門組成的二層門廊，而側面外觀仍保持舊貌。20世紀90年代，當地政府將附近民居劃定為歷史街區，並在故居西側建成并投入使用一座“孫中山故居陳列展示綜合樓”。

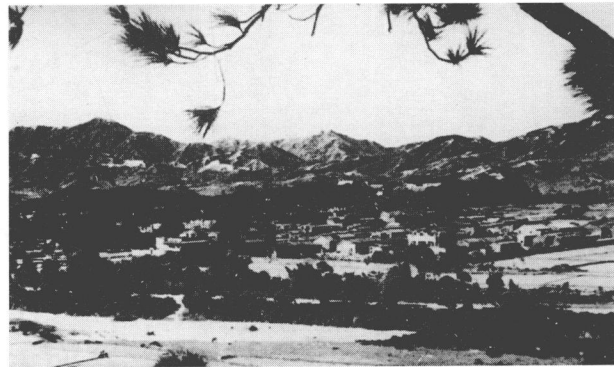


圖3. 翠亨村舊影

此地既是孫中山先生的出生地，又是早年生活、學習之地，更是與陸皓東（孫中山譽為“為共和革命而犧牲者之第一人”，其為1895年廣州起義設計的青天白日旗被孫中山欽定為中國國民黨黨旗）等人開展早期革命活動

之地。他曾在這裏試驗制作武裝起義用的炸彈，今翠亨村南門“瑞接長庚”石匾上猶存被震裂的裂痕。

將此中西合璧樣式的故居與周邊典型的嶺南民居、現代風格的陳列展示綜合樓視為一個時間延續的整體性建造過程，我們從中體味着偉人誕生的時代性地域性氛圍和偉人獨有的個性、天賦與機緣以及後人對他的尊崇。[圖13、14]

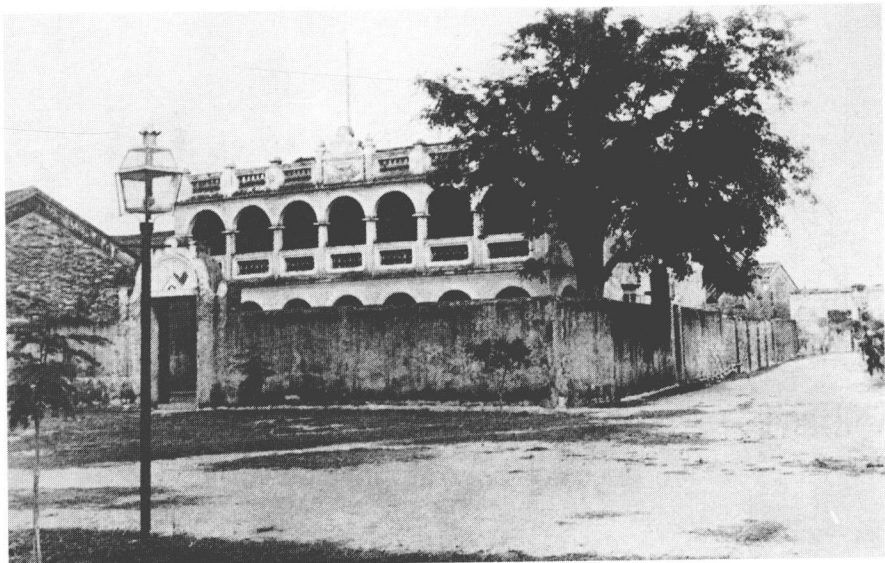


圖14. 翠亨村故居側影——嶺南民居與西式門廊的結合



圖15. 孫中山等“四大寇”在香港合影

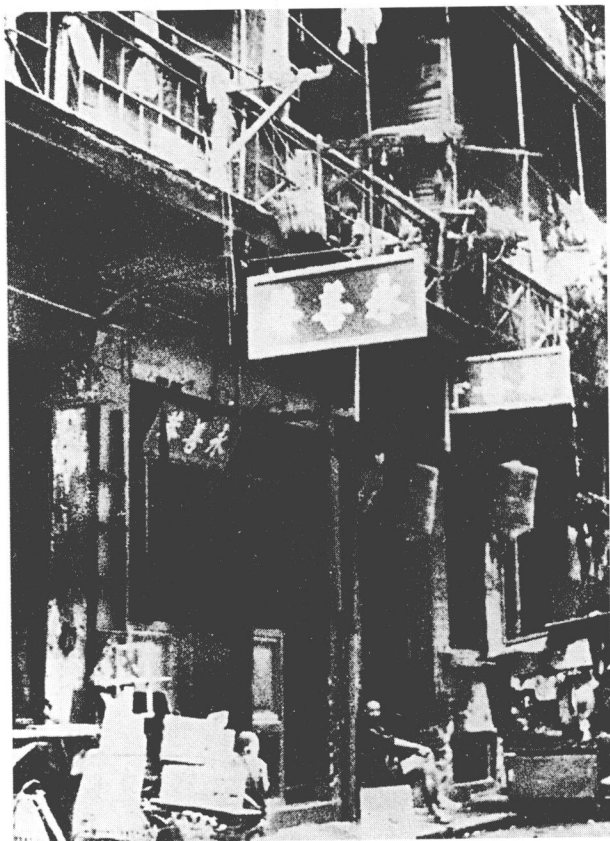


圖16. 乾亨行舊影

2. 香港“中山史迹徑”

香港“中山史迹徑”係由香港西區高街延伸到中區德忌笠街的歷史街區，沿街建築風格以中西合璧的殖民風建築為主。將此街區命名為“中山史迹徑”，是因為這裏遺存着與中山先生早期革命活動相關的13處建築，如：歌賦街“楊耀記”商號，孫中山曾與陳少白、楊鶴齡、尤列等人在此策劃反清革命，被稱“四大寇”；德忌笠街20號“和記”鮮果店，是1903年“廣州之役”的指揮中心；屯門蝴蝶灣“紅樓”門前有黃興先生手植三株棕櫚，中山先生曾與他在此策劃著名的惠州起義和黃花崗起義……在這一街區中，中西區衛城道7號甘棠第（建於1914年，原富商何甘棠家族府第）係保存完好、具有純正英國古典風格的住宅建築，今已正式闢為香港孫中山博物館。而實際上，“中山史迹徑”街區本身就是一個展示在西風東漸形勢下策動東方古國現代巨變的“香港孫中山博物館”。[圖15、16]

3. 新加坡孫中山南洋紀念館

新加坡大人路的晚晴園建於19世紀末，是一座英式風格的別墅建築。1900~1911年間，孫中山先後10次在新加坡逗留，其中在晚晴園居住時間最長，曾